

The Second Shinka Noh Performance
第二回 真花演能会

能野宮

能のみちを伝えたい
ある高貴な女性の嫉妬、妄執、そして愛

シテ 朝倉 俊樹
ワキ 則久 英志

Noh play “Nonomiya”

Pass on the Noh Way of Embracing
Jealousy, Obsession, and Love of
a Noble Woman

Shite: ASAKURA Toshiki
Waki: NORIHISA Hideshi

[開演日時] When

2021年12月5日 | 日 |

開演 12:30 / 開場 11:30
(16:00終演予定)

Dec. 5, 2021 (Sun.)
12:30-(Doors open at 11:30/End of show at 16:00)

[場所] Where

宝生能楽堂

Hosho Noh Theater

〒113-0033 東京都文京区本郷1-5-9
1-5-9 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033

舞囃子「実盛」
狂言「棒縛」

シテ 金井 雄資
シテ 野村 萬斎

Mai-bayashi 「Sanemori」
shite:KANAI Yusuke

Kyogen 「Boshibari」
shite:NOMURA Mansai



©Ken Yoshikoshi

能「野宮」 Noh play “Nonomiya”

能のみちを伝えたい ～ある高貴な女性の嫉妬、妄執、そして愛～

Pass on the Noh Way of Embracing
Jealousy, Obsession, and Love of a Noble Woman

開演日時
When

2021年12月5日(日) Dec. 5, 2021 (Sun.)
12:30 開演/11:30 開場 (16:00終演予定)
12:30~ (Doors open at 11:30/End of show at 16:00)

場所
Where

宝生能楽堂 Hosho Noh Theater
〒113-0033 東京都文京区本郷1-5-9
1-5-9 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033

あらすじ Summary

能「野宮」

旅の僧が京都嵯峨野の野宮神社を訪れています。
そこに現れた女が僧に語りかけます。
昔、光源氏が六条御息所を訪ねてここ野宮にやってきたのは、今日九月七日のこと。
御息所の前皇太子との死別や、斎宮となった息女に付き添った伊勢下向などを語るのです。
自分はその御息所なのだと言って、黒木(皮がついたままの木)の鳥居の陰に消えます。
後半の場面、僧が回向していると御息所の霊が牛車に乗って現れ、賀茂祭での「車争い」を語り始めます。源氏の正妻である葵上の一行から屈辱を受けた出来事…。その妄執に囚われた自分と光源氏との思い出を重ねて舞を舞います。
そして再び車に乗って姿を消す御息所…。死してなお残る深い寂寥感が晩秋の嵯峨野に漂います。

六条御息所は知性あふれる高貴で聡明な淑女、それゆえに表に出せない嫉妬や切ない思いを優雅に描いた大曲です。

Outline of Story “Nonomiya”

A traveling monk visits Nonomiya Shrine in Sagano, Kyoto. There, a woman appears and speaks to the monk. A long time ago, Hikaru Genji came to Nonomiya on this day, the seventh day of the ninth month, while paying a visit to Rokujo no Miyasudokoro (Lady Rokujo). The woman goes on to tell the monk about Lady Rokujo's bereavement at the death of her husband, the former Crown Prince, and Lady Rokujo accompanying her daughter, who had become an Imperial Princess, when she went down to Ise Province. The woman then reveals to the monk that she is in fact Lady Rokujo, and disappears in the shadow of a torii gate made of unbarked lumber. In the latter half of the story, while the monk prays for her soul, the ghost of Lady Rokujo appears on an ox-drawn carriage and begins telling him about an altercation over parking for carriages at the Kamo Festival during which she was humiliated by the traveling party of the formal wife of Genji, Aoi no Ue. Trapped in her obsession of this incident combined with her memory of Hikaru Genji, the ghost of Lady Rokujo performs a dance. Then the ghost of Lady Rokujo gets on the carriage again and rides away. Long after her death, a deep sense of loneliness still drifts over Sagano in the late autumn.

This story skillfully portraying a smart and noble lady full of intelligence but for these very qualities unable to express her jealousy and sad feelings is one of the master plays of Noh.

番組 Program

- ・解説 Commentary 竹本 幹夫 TAKEMOTO Mikio
- ・舞囃子 Mai-bayashi 「実盛」 Sanemori シテ 金井 雄資 KANAI Yusuke
地：今井 泰行、金森 秀祥、小倉 健太郎
笛：八反田 智子 / 小鼓：森澤 勇司 / 大鼓：原岡 一之
- ・狂言 Kyogen 「棒縛」 Boshibari シテ 野村 萬斎 NOMURA Mansai
アド 野村 太郎 NOMURA Taichiro / 石田 淡朗 ISHIDA Tanro
- ・能 Noh 「野宮」 Nonomiya シテ 朝倉 俊樹 ASAKURA Toshiki
ワキ 則久 英志 NORIHISA Hideshi
地：武田 孝史、野月 聡、大友 順、水上 優、小倉 伸二郎、内藤 飛龍、今井 基
笛：一噌 隆之 / 小鼓：幸 信吾 / 大鼓：大倉 正之助

チケット料金 Admission Fees

[消費税込/Including tax]

SS席(正面) Front seat	10,000円
S席(脇正面・正面) Front seat & Side seat	9,000円
A席(中正面) Middle seat	7,000円
B席(自由席) Unreserved seat	4,000円

会場では日本語と英語でのご案内を予定しています。プログラムの内容は都合により変更することがございます。
Information both in Japanese and in English will be available at the venue. For specific reasons, the contents of the program are subject to change.

チケットお申し込み方法 How to apply



Webで受け付けております。
Contact us on the website
URL: <https://shin-flower.jp/>

お問い合わせ Contact

メール: ticket@shin-flower.jp
携帯電話: 090-4703-6989
(代表: 紀井) 平日9時~18時受付
E-mail: ticket@shin-flower.jp
Cell phone: 090-4703-6989 (Ms. Kii)
Business hours: 9:00~18:00 only on weekdays.

宝生能楽堂へのアクセス Map



協力: 公益社団法人宝生会・株式会社イーアート Supported by Hosho-kai, e-Art Co., Ltd.

